

VII MUESTRA DE CINE CASA ÁFRICA

WOMAD Las Palmas de Gran Canaria

MUSEO ELDER
DE LA CIENCIA
Y LA TECNOLOGÍA

12-14 noviembre 2021



CASA ÁFRICA

Solicita tu entrada en:
online.museoelder.org/eventos



INTRODUCCIÓN

Sumamos una nueva edición de la **Muestra de Cine Casa África**, un espacio abierto al público para mostrar la voz de los narradores audiovisuales de África y su diáspora, poniendo al alcance del espectador una selección de cine muy contemporánea y con variedad de géneros. Esta **VII edición de la Muestra de Cine Casa África** continúa enmarcándose en el programa del WOMAD Las Palmas de Gran Canaria, fruto de una larga y fructífera trayectoria de colaboración establecida entre el festival y Casa África.

El programa de esta **VII Muestra de Cine Casa África** incluye películas de países como, Mali, Marruecos, Lesoto, Camerún, Senegal, Egipto, Sudán, Somalia, Sudáfrica y República Democrática del Congo. Esto ha permitido un programa con variedad de lentes y perspectivas diferentes. Los trabajos seleccionados, incluye tres documentales y cinco obras de ficción y otra experimental, entre las que se destacan el Premio Casa África al mejor largometraje documental en el Festival de Cine Africano de Tarifa/Tánger- FCAT 2020 (*Buddha in Africa*) y el Premio Casa África al mejor largometraje documental en el FCAT 2021 (*Les prières de Delphine*). También abriremos el cineforo “Enseñar África”, dirigido a centros de educación secundaria de Gran Canaria con la proyección del cortometraje marroquí **Le départ** (Said Hamich Benlarbi, 2020).

Arranca la Muestra el viernes por la tarde, con un documental de género musical, ***Africa mía, la fabuleuse histoire des Maravillas de Mali***, primer documental de Richard Minier, que le llevó más de 15 años hacerlo, nos traslada a Malí y a Cuba siguiendo los pasos de un mítico grupo de los años 60 “primera orquesta afrocubana del continente”. Por supuesto, también el documental nos hace pensar en los viajes de ida y vuelta entre los Congos y Cuba que llevaron a la rumba

congoleña; el sábado continuamos con el cortometraje somalí, ***Life on the Horn***, cine político narrativo en forma de duelo medioambiental sobre la catástrofe y contaminación en la zona costera somalí tras el terremoto de 2004 y el posterior tsunami que devastó la región: “la película consigue, con los mínimos medios, hacer comprensible lo incomprensible”. En ***Buddha in Africa*** (Premio Casa África 2020), los huérfanos africanos reciben una estricta educación budista en un internado chino de Malawi. Aprenden Kung Fu y mandarín, y a utilizar los palillos para comer el maíz. Este documental establece su debate clave a través del conflicto interno del protagonista. El conflicto interno de Enock de intentar aferrarse a su propia cultura, por un lado, y los sacrificios que conlleva abrazar las oportunidades que ofrece la cultura china, por otro, refleja el dilema mayor en torno al desarrollo africano dentro de un contexto globalizado, no sólo en su relación con China, sino con otras naciones extranjeras. El otro Premio Casa África en FCAT, ***Les prières de Delphine*** un impactante documental rodado en primer plano desde diferentes perspectivas, con la intención de radiografiar el interior de Delphine y extraer sus reflexiones, miedos y anhelos de una mujer entregada a la colonización sexual occidental como única forma de supervivencia. Un impresionante film nos llega desde Lesotho, país que está dentro de Sudáfrica y que casi nada se ha conocido en Occidente sobre su industria fílmica. De aquí surgió la película ***This is not a burial, it's a resurrection***, que muestra al espectador una atmósfera casi mística que rodea a un pequeño poblado y la lucha que emprende una octogenaria mujer para defender los fundamentos que conforman su identidad. La tierra en donde se nace, se crece y se trabaja adquiere un importante significado para la vida y también para la muerte. Esa obsesión de aferrarse a un espacio físico es destacada en esta película, con referencias a concepciones culturales de la África profunda en donde la cosmovisión de sus habitantes es la que rige su destino.

Baloji, músico, poeta, y director nacido en Lubumbashi vuelve a sorprendernos con su cortometraje ***Zombies*** viaje entre la esperanza

y la distopía en una Kinshasa alucinante, manifiesto acerca de la necesidad contemporánea de estar siempre conectados y siempre “on”.

Para cerrar esta VII Muestra, hemos seleccionado una película sudanesa ***You will die at 20***, se estrenó en la pasada edición del FCAT, alzándose con el Premio a la Mejor Película “por su maravilloso lenguaje cinematográfico, por los valores que representa, por mostrar cómo un joven trabaja y lucha en contra de ideas preconcebidas, bajo el peso de la religión y de la tradición y cómo decide despertar al mundo”. La cinematografía de Sudán está marcada por los devenires históricos, sociales y políticos del país, que han impactado profundamente en su producción y difusión. En los últimos años ha habido un periodo de esplendor que se traduce en esta ópera prima que es el octavo largometraje de ficción producido en Sudán, un relato que retrata la emancipación social y cultural del país. Una obra maestra que celebra y hace una llamada a la libertad, a través de un sofisticado y cuidadoso uso del lenguaje audiovisual. Fue galardona con el premio León del Futuro a la Mejor ópera prima en la última Mostra de Venecia, y estuvo preseleccionada para el Oscar a la Mejor película extranjera de 2021.

La **VII Muestra de Cine Casa África** cuenta con la colaboración de WOMAD Las Palmas de Gran Canaria, WOMAD International LTD, el Museo Elder de la Ciencia y la Tecnología y Cinenómada-FCAT.

PROGRAMA

MUSEO ELDER DE LA CIENCIA Y LA TECNOLOGÍA

Viernes 12 de noviembre

18.30h Inauguración

Africa mía, la fabuleuse histoire des Maravillas de Mali

de Édouard Salier (documental, Francia, 2019, 81')

Sábado 13 de noviembre

12.00h **Life on the horn** de Mo Harawe

(ficción, Alemania, Austria, Somalia, 2020, 25')

12.30h **Buddha in Africa** de Nicole Schafer (documental, Sudáfrica, Suecia, 2019, 93'). Premio Casa África al mejor largometraje documental en el FCAT 2020

18.00h **This is not a burial, it's resurrection** de Lemohang Jeremiah Mosese (ficción, Lesoto, 2019, 120')

Domingo 14 de noviembre

12.00h **Tabaski** de Laurence Attali

(ficción, Francia, Senegal, 2019, 26')

12.30h **Les prières de Delphine** de Rosine Mbakam (documental, Bélgica, Camerún, 2021, 91') Premio Casa África al mejor largometraje documental en el FCAT 2021

18.00h **Zombies** de Balóji (experimental, Bélgica, República Democrática del Congo, 2019, 13')

18.30h **You will die at 20** de Amjad Abu Alala

(ficción, Alemania, Egipto, Noruega, Qatar, Sudán, 2019, 105')

Entrada gratuita hasta completar aforo.

MUSEO ELDER DE LA CIENCIA Y LA TECNOLOGÍA
12-14 noviembre 2021

VIERNES 12

INAUGURACIÓN

18.30h AFRICA MÍA, LA FABULEUSE HISTOIRE DES MARAVILLAS DE MALI - África mía, la fabulosa historia de Las Maravillas de Mali



Director: Édouard Salier, Richard Minier · **Género:** Documental · **País:** Francia
Año: 2019 · **Características:** 81' | Color | francés, español | Subt. español | Estreno
en España · **Producción:** Universal Music, SRAB Films · **Guión:** Richard Minier, Jean-
Philippe Bodin, Pascal Blanchard · **Fotografía:** Richard Minier, Emmanuel Cyriaque,
Édouard Salier, Julien Meurice · **Montaje:** Julien Perrin · **Sonido:** Evelio Manfred,
Gay Salinas, Luc Cadiau, Pierre Gobert · **Intérpretes:** Las Maravillas de Malí,
Dramane Coulibaly, Khalil Traoré, Bah Tapo, Aliou Traoré, Moustapha Sakho, Salif
Traoré, Boncana Maïga **Música:** Las Maravillas De Mali

FESTIVALES Y PREMIOS: États généraux du Film documentaire de Lussas, Francia,
2019 (Mejor Documental Musical) | Festival Int. del Nuevo Cine Latino, La Habana,
2019 | Festival du Film Francophone d'Angoulême, Francia, 2020 | FCVQ, Canadá,
2020 | Escales Documentaires de La Rochelle, Francia, 2020

VER TRÁILER

SINOPSIS:

Esta historia empezó en plena Guerra Fría, en 1964, cuando diez músicos de Malí llegaron a Cuba para estudiar música y tejer vínculos culturales entre los dos regímenes socialistas. Fusionaron sonidos y se convirtieron en el primer grupo afro-cubano de la historia, Las Maravillas de Malí. Cincuenta años después, el productor musical francés Richard Minier conoció a uno de los músicos en Bamako y decidió volver a reunir a la legendaria banda.

SÁBADO 13

12.00h LIFE ON THE HORN - La vida en el Cuerno de África



Director: Mo Harawe · **Género:** Ficción · **País:** Alemania, Austria, Somalia · **Año:** 2020 · **Características:** 25' | b&n | somalí | Subt. español | Estreno en España
Producción: Polar Bear Films · **Guión:** Mo Harawe · **Fotografía:** Mo Harawe
Sonido: Maxamed Maxamuud Jamac · **Montaje:** Alexander von Piechowski · **Música:** Hassan Adan Samatar, Abdi Tahlil · **Intérpretes:** Xuseen Abdirisaaq, Maxamed Axmed Maxamed, Faadumo Abshir, Mohamed Hersi, Cabdiraxmaan Maxamed

FESTIVALES Y PREMIOS: Festival de Locarno, Suiza, 2020 (Mención Especial) | Uppsala Int. Short Film Festival, Suecia, 2020 | Cairo Int. Film Festival, 2020 (Mención Especial) | Encontro de Cinema Negro Zózimo Bubul, Brasil, 2020 | Filmfestival Max Ophüls Preis, Alemania, 2020

VER TRÁILER

SINOPSIS:

Durante más de una década se vertieron ilegalmente residuos tóxicos en la costa de Somalia. El terremoto y maremoto de 2004 dañaron los contenedores, esparciendo residuos y causando la propagación de enfermedades. Mucha gente abandonó los pueblos, pero algunos se quedaron y han debido enfrentarse a las consecuencias.

SÁBADO 13

12.30h BUDDHA IN AFRICA - Buda en África



Director: Nicole Schafer · **Género:** Documental · **País:** Sudáfrica, Suecia
Año: 2019 · **Características:** 93' | Color | Mandarin, chichewa, inglés | Subt. español
Producción: Thinking Strings Media, Momento Film Sweden · **Guión:** Nicole Schafer · **Fotografía:** Nicole Schafer · **Sonido:** Ted Krotkiewski · **Montaje:** Bernhard Winkler, Mary Stephen, Catherine Meyburgh, Nicole Schafer · **Música:** Madala Kunene, Dominik Luke Marsden Johnson

PREMIOS: Premio Casa África al mejor largometraje documental en el FCAT 2020 | Durban International Film Festival, 2019 | Encounters South-African International Documentary Film Festival, 2019

VER TRÁILER

SINOPSIS:

Enock Alu, un adolescente malauí educado en un orfanato budista chino, está dividido entre sus raíces africanas y su educación china. Enock siempre soñó en convertirse en un héroe como Jet Li, pero ahora, en su último año de instituto, debe tomar una difícil decisión. ¿Regresará con su abuela y tías a su pueblo natal o se irá a estudiar a Taiwán? Buda en África muestra la creciente influencia de China en el continente africano y la fuerza que puede tener la cultura en la identidad e imaginación de un joven africano y de sus compañeros, educados entre dos culturas.

SÁBADO 13

18.00h THIS IS NOT A BURIAL, IT'S RESURRECTION

- No es un entierro, es una resurrección



Director: Lemohang Jeremiah Mosese · **Género:** Ficción · **País:** Lesoto · **Año:** 2019
· **Características:** 120' | Color | Sesoto | Subt. español · **Producción:** Urucu Media
· **Guión:** Lemohang Jeremiah Mosese · **Fotografía:** Pierre De Villiers · **Sonido:**
Pressure Cooker Studios · **Música:** Yu Miyashita · **Montaje:** Lemohang Jeremiah
Mosese · **Intérpretes:** Mary Twala Mhlongo, Jerry Mofokeng Wa Makhetha,
Makhaola Ndebele, Tseko Monaheng, Sipihiwe Nzima

PREMIOS: Sundance International Film Festival – Portland International Film
Festival, 2020 – MOOOV International Film Festival, 2020 – Taipei International
Film | Festival, 2020 – Hong Kong International Film Festival, 2020 – Festival |
Internacional de Santiago de Chile, 2020 – Durban International Film Festival, 2020
– Festival | Internacional de Cine de Atenas, 2020 – Reykjavík International Film
Festival, 2020 – Haifa | International Film Festival, 2020 – Hamptons International
Film Festival, 2020 – Festival | Internacional de La Roche s/ Yon, 2020

VER TRÁILER

SINOPSIS:

En las montañas de Lesoto, un país sin salida al mar, una viuda de 80 años pone orden en sus asuntos, prepara su entierro y espera la muerte. Pero cuando su pueblo se ve amenazado con un reasentamiento forzado por la construcción de una presa, las ganas de vivir se apoderan nuevamente de ella y es capaz de despertar un espíritu colectivo de resistencia en su comunidad. Y entonces, en los últimos momentos de su vida, se forja la eterna leyenda de Mantoa.

DOMINGO 14

12.00h TABASKI



Director: Laurence Attali · **Género:** Ficción · **País:** Francia, Senegal
Año: 2019 · **Características:** 26' | Color | Wolof, francés, inglés | Subt. español ·
Producción: Autoproduction, Les Films Mame Yandé · **Productor:** Ousmane William Mbaye · **Guión:** Laurence Attali · **Fotografía:** Rémi Mazet · **Sonido:** Michel Tsagli
Montaje: Laurence Attali · **Música:** Orchestre de La Paillotte · **Narración:** Laurence Attali · **Voz:** Baba Diop · **Intérpretes:** Camara Guèye, Éric Torres, Kya Loum, Christian D'Erneville, Oumou Sy

PREMIOS: Dakar Court (2019) | International Film Festival Rotterdam (2020)

VER TRÁILER

SINOPSIS:

En Dakar, pocos días antes de la fiesta de Tabaski, un pintor, encerrado en su taller, trabaja en torno al tema del sacrificio ritual del carnero. La pintura roja cae de los bocetos colgados en la cuerda de tender la ropa. En la pared puede leerse: "Tabaski, ¿a quién le toca ahora?" Tres personajes y una oveja giran a su alrededor, atándole a la realidad. Una oda a la obra del pintor senegalés Iba Ndiaye en la frontera del arte, la política y la ficción.

DOMINGO 14

12.30h LES PRIÈRES DE DELPHINE - Las oraciones de Delphine



Director: Rosine Mbakam · **Género:** Documental · **País:** Bélgica, Camerún
Año: 2021 · **Características:** 91' | Color | francés, pidgin nigeriano, inglés | Subt. español | Estreno en España · **Producción:** Tândor Productions, Tândor Films ·
Guión: Rosine Mbakam · **Fotografía:** Rosine Mbakam · **Sonido:** Rosine Mbakam, Loïc Villiot

FESTIVALES Y PREMIOS:

Premio Casa África al mejor largometraje documental en el FCAT 2021 | Cinéma du Réel, Paris, 2021 (Premio de la Juventud) | Doc Fortnight MOMA New York, 2021 | Doc Fest Sheield, True/False, EE UU, 2021

VER TRÁILER

SINOPSIS:

Delphine es una joven camerunesa a la que su padre abandona al morir su madre. Violada a los 13 años, cae en la prostitución en un intento de sostenerse a sí misma y a su hija. Con la esperanza de encontrar una vida mejor para su hija en Europa, se casa con un belga que le triplica la edad. En este retrato, Delphine, que forma parte de una generación de jóvenes africanas aplastadas por la sociedad patriarcal y entregadas a la colonización sexual occidental como única forma de supervivencia, revela los esquemas de dominación que siguen encarcelando a la mujer africana.

DOMINGO 14

18.00h ZOMBIES



Director: Baloji · **Género:** Experimental · **País:** Bélgica, República Democrática del Congo · **Año:** 2019 · **Características:** 13' | Color | francés, lingala | Subt. español
Producción: BBL Productions · **Guión:** Baloji · **Fotografía:** Joaquim Philippe ·
Montaje: Bruno Tracq · **Música:** Baloji · **Intérpretes:** Popaul Amisi, Gaëlle Kibikonda

VER TRÁILER

SINOPSIS:

Un recorrido entre la esperanza y la distopía en una Kinshasa alucinante. *Zombiesse* mueve desde el entorno de una peluquería y unas discotecas futuristas, pasando por el desfile urbano, hasta la gloria de un dictador en plena campaña, antes de llegar al western moderno. Pone en duda la relación carnal que tenemos con los móviles, convertidos en apéndices de nuestras manos y que nos aportan el don de la ubicuidad digital...

DOMINGO 14

18.15h **YOU WILL DIE AT 20** - Morirás con veinte años



Director: Amjad Abu Alala · **Género:** Ficción · **País:** Alemania, Egipto, Noruega, Qatar, Sudán · **Año:** 2019 · **Características:** 105' | Color | árabe | Subt. español
Producción: Andolfi, Transit Films, DUOFilms A.S., Die Gesellschaft DGS · **Guión:** Youssef Ibrahim, Amjad Abu Alala · **Fotografía:** Sébastien Goepfert · **Sonido:** Rawad Hobeika, Rana Eid · **Montaje:** Heba Othman · **Música:** Amine Bouhafa · **Intérpretes:** Mustafa Shehata, Islam Mubarak, Mahmoud Elsaraj, Bunna Khalid, Talal Afifi, Amal Mustafá, Moatasem Rashid

PREMIOS: Biennale de Venecia, 2019 | Festival International d'Amiens, 2019 | Journées Cinématographiques de Carthage, 2019 | El Gouna Film Festival, 2019 | Mumbai Film Festival, 2019 | Hamburg Film Festival, 2019

VER TRÁILER

SINOPSIS:

Sudán, provincia de Aljazira, en la actualidad. Poco después del nacimiento de Muzamil, el jefe religioso del pueblo predice su muerte a los 20 años. El padre de Muzamil no acepta esta maldición y abandona a su familia. Sakina, la madre, se ocupa sola de su hijo, protegiéndolo en exceso. Pero un día, Muzamil cumple 19 años...

10.00h - 12:00 H LE DÉPART - La Partida

Director: Said Hamich Benlarbi · **Género:** Ficción · **País:** Marruecos · **Año:** 2020
· **Características:** 25' | Color | Árabe, francés| Subt. español · **Producción:** Barney Production, Mont Fleuri Production · **Guión:** Saïd Hamich Benlarbi · **Fotografía:** Marine Atlan · **Sonido:** Hugo Deguillard, Margot Testemale, Fanny Weinzaepflen
· **Montaje:** Xavier Sirven · **Música:** Vitor Araújo · **Intérpretes:** Ayman Rachdane, Fatima Attif, Younes El Khalfaoui, Ayman El Khalfaoui, Abderrazak El Hansaly, Jassim Lotfi, Abdelmajid Khadiri, Sami Fekkak, Elodie Ernon

FESTIVALES Y PREMIOS: FLICKERS, Rodas, 2020 | Festival Int. du Court-métrage de Clermont-Ferrand, Francia, 2020 | Festival Francophone du film de Namur, Bélgica, 2020 (Mejor Dirección, Mejor Fotografía) | Festival Int. du Film Indépendant de Bordeaux, Francia, 2020 (Mejor Música) | Dakar Court, 2020 | Cinemed, Montpellier, Francia, 2020

[VER TRÁILER](#)

SINOPSIS:

Marruecos, 2004. Para Adil, 11 años, el verano transcurre jugando con su pandilla y esperando la participación de su ídolo, el mediofondista Hicham El Guerrouj, en sus últimos Juegos Olímpicos. Pero la llegada de su padre y de su hermano, que han venido a pasar unos días desde Francia, cambiará su vida para siempre.

VII MUESTRA DE CINE CASA ÁFRICA

WOMAD Las Palmas de Gran Canaria

MUSEO ELDER DE LA CIENCIA Y LA TECNOLOGÍA

12-14 noviembre 2021

#MuestraCineCA

www.casaffrica.es/MuestraCine

Organiza:



CASA ÁFRICA

Colaboran:



elder_
MUSEO DE LA CIENCIA
Y LA TECNOLOGÍA

